

Control card for maneuvers of elevators

KSA-18 and Selective KSA-18  
(CIR/4804-3)

Opération description et paramètres

REKOBAS ESPAÑOLA, S.L.  
Daza Valdés, 7 Nave 8  
Pol. Ind. Ntra. Sra. De Butarque  
28914 Leganés (Madrid – SPAIN)  
Tel: 34 91 4810098  
Fax: 34 91 4810200  
E-Mail: rekoba@rekoba.com

Version 01/2002 30.01.02

INDEX.	P.
GÉNÉRALITÉS	3
DESCRIPTION DE L'OPÉRATION	
Principe d'opération collective	
2.2. Comportement quand démarrer	4
2.3 comportement pendant un voyage	
2.4 inspection	4
2.5 récupération	
2.6 Renivelación	4
2.7 voyage de la cargaison à la plante basse	
2.8 voyage du bomberos/evacuación	5
CONFIRMATIONS	5
Moteur arrêté	
3.2 fois de voyage	5
3.3 Séquence d'impulsions	
3.4 fois de déchaînement	5
3.5 température du motor/aceite	
3.6 charge complète	5
DIRECTIVES D'OPÉRATION ET PARAMÈTRES	6
4.1 tensions de l'alimentation	6
4.2 signalisation et appels	6
X60/X61 ET X62/63	Nourrissant entrées
X54/55/59	Nourrissant sorties pour les arrivistes de l'appel
X22 À X52	Entrées de l'appel avec inscription
X56	Senalización d'occupé
X57, X58,	Le signal de lecture et ensuite sens de la marche
X21 À X51	Place signalante
X18, X19,	Signalisation de la mésaventure
X20, X53,	Inspection et récupération
X1 À X17	Entrées du contrôle
X1	Place de portes quand garer
X2	Contrôle de moteur arrêté
X3	Cellule photoélectrique
4.3.4/5 X4+X5	Inspección/Recuperación
X6	Contrôle de portes fermées
X7	Arriviste qui ferme de portes
X8	Impulsions
X9, X10,	Inferior/superior égalisé
4.3.10/11	X11/12 Inferior/superior de la correction
X13	Il charge complet
X15, X16,	Contrôle de température du moteur
X61	Bomberos/evacuación manoeuvrent
X66 À X77, X78 À X81	Sorties du contrôle
X75, X76, X77,	Contrôle de portes
X73, X74,	Levez le contrôle
X67 À X71	Contrôle de marches principales
X78 À X81	Contrôle de marches de secours
X78/X82	Luz a temporisé baraque
4.6	Abus du contrôle d'appels

CARTE ADDITIONNELLE 4805	13
5.1 Construction du KSA-18 Sélectif	13
La fonction employé sélectif du sens de la marche	13
Paramètres de la plante basse pour la fonction sélective	13
NOMENCLATURE	14
Nourrir de l'équipe	14
Sortez des alimentations pour les arrivistes de l'appel	14
Nourrir pour les signes de l'indication	14
Entrées de l'appel / Sorties de reconnaissance de l'appel	14
Ordre de marche dans inspection et récupération	14
Entrées du contrôle	15
Contrôle de température du moteur	15
Levez contrôle et portes	15
Mécanismes de mars	16
Sorties supplémentaires de vitesse	16
Potentiomètres en voie d'ajustement et programmant swicht	16/17
6.7, 6.8, Contour d'impulsions sans renivelación. Contour d'impulsions avec renivelación	18/19
APPENDICE	20 à 25

## 1 - GÉNÉRALITÉS

Le KSA-18 est une carte électronique de contrôle qui a été rendu effectif dans un chemin compact et il est basé sur un programme de commande solide. Il/elle peut emporter toutes les demandes essentielles de manoeuvres du contrôle pour les ascenseurs électriques et hydrauliques.

De lui s'est rendu compte sur un circuit imprimé de 257 x 217 mm avec une hauteur de 40mm pour les chemins d'opération universelle et collective.

Dans la version étendue, KSA-18 sélectif "on a une carte additionnelle qui est reliée verticalement dans la carte il base, dû à cela qui augmentations la hauteur de l'équipe à 75mm. Le matériel des cartes avec relés est emporté dans fonction du nombre d'arrêts qu'il y ont.

L'alimentation de tension est portée dehors ANNONCE dans les deux cas avec 24V sans filtrer.

L'équipe se rendre compte présente les suivants caractéristique

Maximum de 16 arrêts. Le matériel du relés est dépendant du nombre d'arrêts qu'il y ont.

Chemins d'opération inclinaison universelle, collective, sélective et montée sélective dans les sous-sols.

Treize entrées du contrôle à travers optoacopladores pour:

corrections et a égalisé supérieur et inférieur, récupération, inspection, cellule photoélectrique, place de portes quand garer, contrôle de moteur arrêté, comptables des impulsions, contrôle de portes fermées, charges complet (cette fonction est seulement dans service avec la carte additionnelle) et fermeture de la porte de l'arriviste.

Sept sorties du contrôle à travers relés pour:

Ouvrir et fermer de portes, levez contrôle et marches du subida/bajada et rápida/lenta

Possibilité de régler le temps d'arrêt, temps de porte et le temps de violation du voyage.

Possibilité de cargaison qui programme à la plante inférieure.

Tension de 24VDC sans filtrer pour les appels et signaler qu'il est distribué extérieurement.

Signaler supplémentaire au moyen de diodes lumineuses des entrées et les sorties.

Sorties avec contacts du relés pour les signes du sens et ensuite sens de la marche.

Sortez avec relé contactez pour le signal d'occupation.

Possibilité de retardez de l'ordre de marche de la montée pour les ascenseurs hydrauliques.

Les fonctions de pompiers et évacuation.

Contrôle de rebonds dans les contacts des portes donner l'ordre de l'impôt.

Contrôle de la température du moteur.

Contrôle d'abus d'appels

Contrôle du temps de voyage

Les suivants travaillent ils sont seulement possibles avec la carte additionnelle (sélectif):

Chemin d'opération sélective dans inclinaison.

Chemin d'opération sélective dans montée à cinq sous-sols (réglable au moyen de swicht) jusqu'à plante il baisse.

Contrôle de charge complète.

## 2 - DESCRIPTION DE L'OPÉRATION.

### 2.1 - principe d'opération collective.

Le KSA-18 dans sa version base (carte 4804) il a une entrée d'ayant appelé par plante et ces appels est aidé collectivement, indépendamment du sens de la marche. Une fois il/elle feuilles dans un sens, cela reste jusqu'à ce que tous les appels soient aidés dans ce sens. Alors vous pourriez changer le sens de la marche quand il/elle avait appelé.

Pour les manoeuvres universelles et collectives ce n'est pas nécessaire à libérer les appels de baraque des externes. Dans les manoeuvres universelles il est reçu et seulement a aidé un appel en même temps. Les appels de baraque ont approximativement une priorité d'une seconde sur les appels externes. Dans les manoeuvres collectives ils enregistrent tous les appels et ils sont aidés collectivement, indépendamment du sens de la marche.

### 2.2 - comportement quand démarrer.

Quand l'équipe est associée il/elle est porté dehors un voyage automatique de restauration à la plante inférieure pour initialiser le comptable interne de place.

La porte de la baraque restera, une fois s'est rendu compte du voyage de la restauration, comme le paramètres est (X1). Dans le moment dans que le voyage de la restauration conclut l'ascenseur qu'il est préparé à aider des appels.

### 2.3 - comportement pendant un voyage.

Après voyage le temps d'arrêt et pour l'existence d'ordre des appels de fermer de portes est donné et, au cas où il y a, d'impôt aussi; une fois a fermé le circuit coffre (a allumé X15) l'ordre de marche rapide est donné. La baraque déplace pour le trou et quand il/elle reçoit l'impulsion du billet qui correspond à la plante de la destination ou le signe de superior/inferior de la correction est éliminée il/elle il/elle retire l'ordre de marche rapide et ordre de marche lente est donné. Quand recevoir les signes d'ayant égalisé de la plante de la destination, ils se retirent la marche range et en même temps l'ordre est donné d'ouverture les portes, être autorisé la sortie et entrée d'utilisateurs dans la baraque. Il le temps programmé d'arrêt. S'il y a plus d'appels répètent le même processus précédemment expliqué. S'il n'y a pas plus d'appels les restes de baraque dans cette plante et la porte ferme avec signe dans X1 ou il reste avec porte ouverte sans signe dans X1, mais l'ordre n'est pas donné de fermeture le circuit de l'impôt. Quand il/elle ferme la porte ou cela est déjà fermé, l'arriviste d'appels de la plante dans cela il/elle est l'ascenseur agit comme un signe de la cellule photoélectrique, être rangé l'ouverture de portes quand vous pulsations. Pendant la fermeture de portes si on reçoit le signe de la cellule photoélectrique il/elle prend sa retraite l'ordre de la fermeture et il est donné d'ouverture.

### 2.4 - inspection.

Quand relier le changement d'inspection cette fonction il est activé. Ils se fanent toute la marche range, de portes et tous les appels. Après avoir travaillé un des deux arrivistes de la marche il l'ordre de fermer de portes dans la première place est donné et d'impôt, au cas où il y a, et quand il/elle a fermé le circuit coffre la marche range ils sont donnés. Après qu'inspection il est produit automatiquement un voyage de la restauration à la plante inférieure. Pendant inspection ils sont en dehors de service les fonctions de contrôle de temps de voyage, cellule photoélectrique, renivelación et voyage de la cargaison à la plante basse.

### 2.5 - récupération.

Quand relier cette fonction il est possible le déplacement de la baraque qui surpasse le changement de fin du voyage. Cette fonction est pratiquement semblable à cela d'inspection, avec la différence qui dans inspection la marche est permise seulement jusqu'à ce que ce aient égalisé des plantes inférieur et supérieur et dans récupération il est autorisé à surpasser ces limites. Après une manoeuvre de la récupération là ne soyez pas réinitialisés voyage.

## 2.6 - Renivelación.

Selon les signes d'ayant égalisé inférieur et supérieur peut être porté dehors un voyage du renivelación. Il y a la possibilité d'utiliser une vitesse spéciale pour cette fonction. Ce sera seulement possible d'emporter un voyage du renivelación quand tout voyage normal n'a pas commencé.

## 2.7 - il voyage de cargaison à la plante basse.

Après un certain temps dans cela il n'y a pas eu tout appel, il/elle est porté automatiquement dehors un voyage à la plante la plus basse. Cette fonction est seulement nécessaire pour les ascenseurs hydrauliques et c'est paramétré au moyen d'un microinterrupteur. On conserve paramétré le voyage à la plante inférieure après avoir failli 7 ou 14 minutes sans avoir tout appel, et on peut laisser aussi cette fonction en dehors de service.

## 2.8 - le voyage de pompiers et d'évacuation.

Un voyage de l'évacuation est porté dehors déconnecter l'alimentation pour les appels (X59) et appeler en même temps la plante de l'évacuation avec la tension externe. Voyage réalisable de pompiers.

## 3 - CONFIRMATIONS.

### 3.1 - a arrêté le moteur.

Il peut être porté seulement dehors un voyage quand avant qu'être tiré en haut lui ait vérifié que tout le contacteurs de la marche est tombé. Cette information est donnée à l'équipe quand il y a de la tension dans le borna X2.

### 3.2 - temps de voyage.

Une violation de temps d'enregistrements du voyage place pendant un voyage quand mouvement quelques-uns de la baraque n'est pas détecté. Quand l'ésto se passe ils se retirent toute la marche range et de portes et ils décolorent tous les appels. Ensuite tous les ordres de la marche sont bloqués. La signalisation de violation de temps de voyage est emportée à travers un contact libre de possibilité. Vous laissez la situation du blocus due à une violation de temps de voyage s'éloigner pendant un instant la possibilité du borna X2 ou déconnecter la tension de nourrir bientôt de l'équipe.

### 3.3 - séquence d'impulsions.

Quand arriver la baraque à chaque région d'ayant égalisé il/elle est prouvé si le nombre d'impulsions comptées a été correct. Impulsions du Dos entre plantes et une impulsion dans les plantes inférieur et supérieur. Si le billet se rendre compte d'impulsions pendant un voyage n'a pas été correct, un voyage de réinitialisation automatique est produit à la plante inférieure.

### 3.4 - temps de déchaînement.

Aider à un ordre de la marche il/elle est prouvé le temps qui prend fin depuis qu'on donne l'ordre de fermer des portes jusqu'à ce qu'il/elle ferme le circuit coffre. Si ce temps dépasse dans deux fois le temps d'arrêt l'ouverture de portes est rangée et vous voyagez encore le temps d'arrêt, en tentant encore une fois un nouveau déchaînement il a conclu le temps d'arrêt. Si dans la nouvelle intention du déchaînement aucunes fins le circuit coffre ils décolorent tous les appels. Commencer de ce moment ils décoloreront toujours les appels à la première intention dans cela que vous ne pouvez pas démarrer le consigna de l'ascenseur pour démarrer encore.

### 3.5 contrôle de température

Vérifier la température du moteur ou de l'huile il est prévu un rapport pour une résistance PTC. Si l'ascenseur est en cours quand un excès de température est détecté, que le voyage conclut et un nouveau déchaînement est interdit jusqu'à l'atténuation de la température.

La fonction suivante est seulement avec la carte additionnelle.

### 3.6 - il charge complet.

Dans l'événement de signe de charge complète, tension dans borna X13, les appels de baraque sont aidés seulement, le sol que les appels sont enregistrés jusqu'à la disparition de ce signe.

## 4 - DIRECTIVES D'OPÉRATION ET PARAMÈTRES

### 4.1 - nourrir des tensions.

Le bornas de nourrir du KSA-18 est X63(24V) et X62(0V), cette tension doit être de 24V $\pm$ 15% de tension continue rectifié sans filtrer. Le courant de la consommation est d'approximativement 200mA. Cette tension est protégée avec le F1 fusible qui autorise un courant maximal de 1A. Le KSA-18 utilise une tension de 5VDC d'alimentation pour la logique du contrôle et 24VDC pour l'alimentation des bobines de tout le relés. Quand relier la tension de l'alimentation il est produit automatiquement un voyage de la restauration à la plante inférieure.

### 4.2 - signaler et appels.

#### 4.2.1 - nourrir des entrées.

Le bornas de l'alimentation pour le relés d'appels et signaler est X61(UR) et X60(0V), cette tension doit être de 24V $\pm$ 15% de tension continue rectifié sans filtrer. Le courant de la consommation est calculé plus comme la somme du relés signalant activé 25mA pour chaque relé de l'appel enregistré et ce ne devrait pas être supérieur à une valeur de 4A qui correspond au fusible de la protection F2. Les tensions de l'alimentation X63/X62 et X61/X60 que les galvanicamente séparés sont intérieurement.

#### 4.2.2 - nourrir des sorties pour les arrivistes de l'appel.

X54(UK) nourrir la Sortie pour les arrivistes de baraque dans les ascenseurs universels.  
X55(UA) nourrir la Sortie pour les arrivistes externes dans les ascenseurs universels.  
X59(US) nourrir la Sortie pour tous les arrivistes dans les ascenseurs collectifs et sélectifs.

Dans l'ascensores collectif et sélectif ils sont tous les arrivistes d'appels, tant d'intérieur comme externe, a nourri à travers le borna X59(US). Dans ce borna il y a toujours de la tension excepte quand les fonctions de l'inspection, récupération et violation de temps de voyage sont activées.

Dans les ascenseurs universels ils sont tous les arrivistes d'extérieur des appels nourris à travers le borna X55(UA) et ceux de baraque à travers le borna X54(UK). Il n'y a pas tension dans ces bornas, le même comme il se passe avec X59(US), pendant les fonctions de l'inspection, récupération et violation de temps de voyage et en outre depuis qu'il/elle enregistre un appel jusqu'à ce que cet appel ait travaillé.

Les appels de baraque ont la priorité sur les appels externes. La tension de l'alimentation pour la baraque appelle X54(UK) il est relié avant cela d'externe appelle X55(UA).

#### 4.2.3 - entrées de l'appel avec inscription.

X22(R1), X24(R2)... X50(R15), X52(R16) ils sont les bornas du rapport pour l'entrée d'appels de la plante 1 jusqu'à 16 heures et ils sont aussi utilisés l'inscription même de ceci appelle. Ce bornas est bidirectionnel et ils sont faits la navette comme sortie d'inscription d'un appel après qu'il/elle ait enregistré cet appel. Le fonctionnement des appels est fait avec une possibilité de +24V. Chaque signe de la reconnaissance que vous pouvez charger avec 1A, mais le total de la charge qu'il/elle peut avoir le borna X61 il ne peut pas surpasser une valeur de 4A.

Les effacé des appels vous avez porté dehors quand être éclairé le correspondre de position à ceci plante. Les appels enregistrés sont signalés dans le leds H41... H56.

Le borna que X52 correspond toujours à la plus haute plante, encore quand ils sont nécessaires moins de 16 plantes. L'arriviste d'appel de la plante dans laquelle la baraque a garé des travaux comme si lui était un signe de la cellule photoélectrique.

#### 4.2.4 - signaler d'occupé.

La signalisation d'occupé est porté dehors à travers le borna X56(B). Ce borna a une possibilité positive toutes les fois qu'il/elle a appelé enregistré, pendant le temps d'arrêt et les fonctions de l'inspection, récupération et temps de voyage. Cette sortie peut avoir une charge maximale de 1A.

#### 4.2.5 - signal de lecture et ensuite sens de la marche.

Le borna X58(Ab) il signale le sens de l'inclinaison.

La sortie est donnée avec une possibilité de négative et il/elle peut avoir une charge maximale de 1A, Pendant la marche rapide il signale le sens de marche courante, et pendant la marche lente et le temps de signaux de l'arrêt le prochain sens de la marche.

Le borna X57(Auf) il signale le sens du subiba.

La sortie potentiel et le chemin signalant est le même comme arrêts X58. (inclinaison)

#### 4.2.6 - de position.

X21(S1), X23(S2),..., X51(S16) ils sont les bornas de signalisation de la place.

Dans ces bornas la place courante de la baraque est signalée parmi les plantes 1 et 16. Cette signalisation est faite avec une possibilité positive. Le de position de la baraque est calculé avec les impulsions du billet qu'il y ont parmi chaque plante et aussi avec les signes de la correction qu'il y a dans les plantes inférieur et supérieur.

Le borna X51 et le H36 mené signale le de position de la dernière plante, encore quand il y a moins de 16 plantes.

L'information n'est pas donnée de de position pendant les fonctions de l'inspection et récupération, quand une violation de temps de voyage, l'ascenseur a lieu c'est en dehors de service ou il/elle est emporté un a effacé de tous les appels.

Chaque sortie de de position peut avoir une charge maximale de 1A, mais la charge totale qu'il/elle peut avoir le borna X61 il ne devrait pas vaincre la valeur de 4A.

Le de position un correspondre dans chaque moment il est signalé par les diodes a mené H21,... H36.

#### 4.2.7 - signalisation de la mésaventure.

X18 et X19 sont les bornas en charge de signaler les mésaventures.

Parmi ces deux bornas il y a un contact libre de possibilité pour la signalisation d'une violation de temps de voyage ou un excès de température du moteur. Ce contact on conserve paramètres au moyen du microinterruptor X91 comme fermer contact dans la place, S “, ou comme contact de l'ouverture dans la place, OU “et il autorise une charge maximale de 24V et 1A.

Quand on donne erreur qui signale il/elle décolore le H40 mené et il/elle baisse le relé K40.

#### 4.2.8 - appels pour inspection et récupération.

X20(I ) ordre de marche de l'inclinaison.

L'ordre de marche de l'inclinaison dans inspection et la récupération est donnée avec une possibilité positive. Il/elle feuilles avec vitesse lente dans inspection et récupération. Cet ordre de la marche n'est pas enregistré et aucune reconnaissance est donnée à l'inspection misma.En quand vous arrivez à celui égalisé de la dernière plante dans ce sens de la marche prend sa retraite l'ordre de la marche automatiquement. Pendant inspection et récupération les fonctions de violation de temps de voyage, le renivelación et cellule photoélectrique sont en dehors de service.

Après qu'inspection il est produit automatiquement un voyage de la restauration à la plante inférieure.

L'état de X20 peut être reconnu à travers le H41 mené.

X53(I ) comme X20, mais dans montée.

L'état de X53 peut être reconnu à travers le H56 mené.

Si les deux entrées de la marche sont données en même temps, X20 et X53, tout ordre de la marche n'est pas travaillé.

#### 4.3 - entrées du contrôle.

L'entrée de signes dans le bornas X1,... X13 est emporté avec une tension de  $24\text{VDC} \pm 15\%$  sans filtrer, être relié dans X14 le potentiel négatif (0V). La possibilité des signes X1,... X17 le galvánicamente séparé des tensions de nourrir de l'équipe est et de signalisation.

#### 4.3.1 - X1(Tps) Place de portes quand garer.

Quand il y a de la tension dans X1(Tps), après qu'être voyagé le temps d'ordre de l'arrêt de fermer de portes il est donné. La baraque gare avec les portes fermées. Quand il n'y a pas de tension dans X1(Tps) les restes de la porte ouvert. Il peut être prouvé l'état de cette entrée dans le H1 mené.

#### 4.3.2 - X2(As) Contrôle de moteur arrêté.

Quand le contactores principal de marche est tombé, il devrait avoir de la tension dans le borna X2(As). Au cas où un de ces contactores est activé, il/elle devrait prendre sa retraite la tension de X2(As). Avant de l'être donné à un ordre de la marche la tension devrait avoir dans X2(As) au moins pendant une seconde. Quand il n'y a pas de tension dans X2(As) la fonction de violation de temps de voyage entre dans service.

À la fin d'un voyage dans un ascenseur sans ouvrir prématuré de portes, il est attendu à qu'il y a de la tension dans le borna X2(As) pour donner ordre de puertas,es qui ouvre pour dire, les portes s'ouvrent après avoir arrêté le moteur. S'il n'y a pas signe dans X2(As), la porte ne s'ouvrira pas excepte au cas où il n'y a pas de tension dû à une marche du renivelación.

Si pendant une tension du voyage est reçu dans X2(As), ils se retirent toute la marche range et ils décolorent tous les appels. Un nouveau déchaînement de l'ascenseur peut être seulement dû à un nouvel appel.

L'état de ceci entré peut être prouvé dans le H2 mené.

#### 4.3.3 - X3(Ls) cellule photoélectrique.

Cette entrée est bonne d'investir la fermeture de portes qui répètent encore le temps d'arrêt.

Le temps d'arrêt est l'intervalle de temps minimum qui doit faillir entre la fin d'un voyage et la possibilité qui un autre commence. Pendant le temps d'arrêt il reste toujours la porte ouverte. Une fois failli ce temps vous pouvez ranger la fermeture de portes dû à un appel ou au paramètres de parking avec les portes fermées.

Le KSA-18 divise le temps d'arrêt en deux périodes. La première période ou temps d'arrêt vous bases qu'il peut régler entre 2 et 20 secondes avec le potentiomètre R85. La deuxième période ou temps étendu d'arrêt peuvent durer approximativement 2 secondes s'il y a quelque ordre de la marche ou autour de 5 secondes s'il n'y a pas. Dans ascenseurs universels pendant le temps d'arrêt qui nourrit de la tension est donné pour les appels de baraque, et quand cela conclut, si précédemment il/elle n'a pas été porté dehors tout appel de baraque, aussi pour les appels externes.

Pendant le temps d'arrêt il base l'entrée X3(Ls) il/elle n'a pas fonction.

Quand recevoir le signe de la cellule photoélectrique pendant le temps étendu d'arrêt, ce temps est initialisé.

Si on reçoit le signe de la cellule photoélectrique pendant la fermeture de portes, l'ordre est donné de portes du début et le temps de débuts de l'arrêt pour compter encore.

L'entrée X3(Ls) c'est en dehors de service pendant les fonctions de l'inspection, récupération et temps de violation du voyage.

L'état de X3(Ls) vous pouvez reconnaître dans le H3 mené.

L'entrée que X3 continue dans service pendant la fonction de l'évacuation, dû à ce qui devrait être déconnecté extérieurement.

#### 4.3.4 - X4(Ins) Inspection.

Dans chemin d'opération normale il/elle doit avoir de la tension dans l'entrée X4(Ins). Si il/elle prend sa retraite la tension la fonction de l'inspection il est relié.

Quand relier la fonction de l'inspection ils baissent le relés de la marche, portes et il pèse. Tous les appels sont effacés et il/elle prend sa retraite la tension de l'alimentation pour les appels du bornas X54(UK), X55(UA) et X59(US). Il/elle prend sa retraite la signalisation de la place et de sens de la marche. Le borna X56(B) de signalisation de restes occupés toujours activée pendant inspection. La marche range dans inspection est porté dehors dans le bornas X20 (()) pour inclinaison et X53 (()) pour montée. La tension de l'alimentation pour ce côté débiteur des appels être pris extérieurement. Quand on donne un ordre de la marche l'ordre de portes de la fermeture est donné en même temps à lui et il pèse.

Quand la baraque entre dans un sens et il arrive à la région de correction de ce sens de la marche, dans le moment dans ce on reçoit le signe d'ayant égalisé ils se retirent la marche range, de fermeture de portes et d'impôt (s'il utilise).

Pendant inspection ils sont en dehors de service les fonctions de contrôle de temps de voyage, renivelación et cellule photoélectrique.

Après qu'inspection qu'il/elle est porté automatiquement dehors un voyage de la restauration à la plante inférieure.

L'état de X4(Ins) vous pouvez reconnaître dans le H4 mené.

#### 4.3.5 - X5(Rhs) Récupération.

Éloigner le signe du borna X5(Rhs), toutes les fois qu'il y a de la tension dans le borna X4(Ins), la fonction de récupération est reliée. La fonction de l'inspection a plus de priorité que cela de récupération. L'opération de la récupération est identique à cela d'inspection, avec les différences qui ici il/elle n'arrête pas l'ascenseur quand recevoir le signe d'ayant égalisé dans les régions du corrección et que non plus il/elle est porté dehors un voyage de la restauration quand conclure cette fonction.

L'état de X5(Rhs) vous pouvez reconnaître dans le H5 mené.

#### 4.3.6 - X6(Tzk) Contrôle de portes fermées.

Cette entrée est bonne de contrôler un impôt dans les cas dans cela il est nécessaire. L'ordre de l'impôt est donné une fois il a fini le temps d'arrêt, il/elle veut être porté dehors un voyage et il y a de la tension présente dans l'entrée X6(Tzk). Si dans l'entrée X6(Tzk) il n'y a pas de tension, l'impôt n'est pas travaillé. L'état de X6(Tzk) vous pouvez reconnaître dans le H6 mené.

#### 4.3.7-X7 (TZ) Contrôle de fermer de portes, fermeture obligatoire.

Avec signe dans le borna X7 (Tz) le temps d'arrêt est annulé et la fermeture périmée d'enregistrements des portes place un temps réglable avec le potentiomètre R87. Avec signe de fermer de portes le potentiomètre R85 de temps d'arrêt est mis hors fonction.

#### 4.3.8-X8(Imp) Impulsions.

Les diagrammes d'impulsions, pages 18/19, qu'ils indiquent comme côté débiteur être porté dehors un placement approprié des impulsions du billet. Ces impulsions devraient avoir comme minimum une durée de 20ms, et ils sont nécessaires faire une reproduction du trou et reconnaître les déplacements de la baraque. Si on ne reçoit pas signe de l'impulsion dans un voyage pendant un temps réglable pour le potentiomètre R86 entre 4 et 40 secondes, une violation du temps de place des enregistrements du voyage. Tous les appels sont effacés, et tous les automates du relés du contrôle. Parmi le bornas X18 et X19 sont un contact libre de possibilité qui signale les violations de temps de voyage. Vous laissez cette situation de l'erreur qui interrompt momentanément la tension dans le borna X2(As) ou déconnecter la tension de nourrir de l'équipe.

L'état de X8(Imp) vous pouvez reconnaître dans le H8 mené.

#### 4.3.9-X9(BU), X10(BO): a Égalisé inférieur, égalisé supérieur.

Ces deux entrées sont bonnes de reconnaître le niveau de chaque plante, pour le renivelación contrôlez, vérifier si la série d'impulsions est correcte et pour l'ouverture prématurée de portes.

à) Ascenseur sans renivelación, diagramme de pulsations page 18.

Dans ces réunions du cas le bornas X9(BU est relié) et X10(BO) et ils reçoivent de la tension comme il est indiqué dans le diagramme de pulsations. Quand la baraque arrive dans marche lente à celui égalisé, ils se retirent la marche range et l'ordre d'ouvrir de portes est donné. Dans le moment dans ce you/they commencez à ouvrir les portes le temps d'arrêt il/elle débuts.

b) Ascenseurs avec renivelación, diagramme de pulsations page 19.

Dans ce cas les signes X9(BU) et X10(BO) ils sont séparés et l'installation est emportée comme il indique le diagramme de pulsations. Les signes X9(BU) et X10(BO) ils se sont chevauchés dans la région d'ayant égalisé, cela veut dire que quand la baraque a garé il/elle doit avoir le présent les deux signaux d'entrée. Vous concluez un voyage avec montée du sens quand il/elle feuilles avec vitesse lente et le signe est reçu d'ayant égalisé X10(BO supérieur), ou quand perdre le signe d'ayant égalisé X9(BU inférieur) s'il n'a pas été reçu le signe auparavant d'ayant égalisé supérieur dû à une erreur. De la même façon un voyage conclut avec sens de l'inclinaison quand il/elle feuilles avec vitesse lente et le signe est reçu d'ayant égalisé X9(BU inférieur), ou quand perdre le signe d'ayant égalisé X10(BO supérieur) s'il n'a pas été reçu le signe auparavant d'ayant égalisé inférieur dû à une erreur.

Un ordre du renivelación est donné quand la baraque est dans une situation de reste et par exemple à une origine il perd le signe d'ayant égalisé supérieur. Cet ordre de marche du renivelación localise la baraque dans la région d'ayant encore égalisé.

Vous pouvez utiliser une vitesse spéciale pour renivelación. Le renivelación est emporté avec indépendance de la place des portes. Dans inspection, récupération, violation du temps de voyage et température du moteur que cette fonction est en dehors de service. L'état de X9(BU) et X10(BO) vous pouvez reconnaître respectivement dans le leds H9 et H10.

Vous pouvez programmer ouvrir prématuré de portes qui ferment le microinterruptor X85. L'ordre d'ouvrir de portes est donné quand il/elle feuilles avec sens de la montée et vitesse lente et un signe est reçu d'ayant égalisé X9(BU inférieur). L'ordre d'ouvrir de portes est donné quand il/elle feuilles avec sens de l'inclinaison et vitesse lente et un signe est reçu d'ayant égalisé X10(BO supérieur).

Si le microinterruptor X85 est ouvert, il est attendu à cet automne tout le contactores de la marche (tension dans l'entrée X2(As)) donner ordre d'ouvrir de portes après un voyage.

Quand la baraque surpasse ou il arrive à un a égalisé, c'est contrôlé si la séquence reçue d'impulsions correspond avec le diagramme correspondant, c'est-à-dire, 1 impulsion dans les plantes termine et deux dans les plantes intermédiaires. Dans l'événement d'être détecté une erreur du billet, il est corrigé le comptable interne automatiquement afin que la baraque ne doive pas voyager dans marche lente un grand espace avec la possibilité qui une violation de temps de place des enregistrements du voyage. Une fois ce voyage a conclu il est produit automatiquement un voyage de la restauration à la plante inférieure pour corriger le comptable de la place interne correctement.

#### 4.3.10 - X11(KU) Correction inférieure.

Ce signe est utilisé reconnaître la plante inférieure, corriger le comptable interne de place et changer à marche lente dans les voyages de l'inclinaison avec marche rapide.

L'état de l'entrée X11(KU) vous pouvez reconnaître dans le H11 mené.

ATTENTION!!! Signe de la correction avec contact habituellement fermé, a ouvert dans plante inférieure.

#### 4.3.11 - X12(KO) Correction supérieure.

Ce signe est utilisé reconnaître la plante supérieure, corriger le comptable interne de place et changer à marche lente dans les voyages de l'inclinaison avec marche rapide.

L'état de l'entrée X12(KO) vous pouvez reconnaître dans le H12 mené.

ATTENTION!!! Signe de la correction avec contact habituellement fermé, a ouvert dans plante supérieur.

#### 4.3.12 - X13(VL) il Charge complet.

Cette fonction est utilisée seulement avec la carte additionnelle sélective. Il/elle est prouvé l'état de cette entrée avant un ordre du déchaînement et s'il y a de la tension présente on ne travaille pas les appels externes, seulement les intérieurs. L'état de l'entrée X13 que vous pouvez reconnaître dans le H13 mené.

#### 4.3.13 - X15(T1), X16(T0) Contrôle de température du moteur.

Dans bornas X15(T1) et X16(T0) se relie une protection PTC, vérifier la température du moteur ou de l'huile. Le borna X16(T0) il est relié avec le borna X14(0V). Dans l'événement de sobretemperatura il/elle il/elle fane le contrôle a mené H14

Si l'ascenseur est en cours quand un excès de température est détecté, que le voyage conclut et un nouveau déchaînement est interdit. S'il a arrêté, un nouveau déchaînement est interdit. Quand la température est adaptée pour travailler encore, il/elle recettes au service normal d'opération. L'alimentation est emportée sur X17 (24V) avec 24 VDC sans filtrer.

#### 4.4 - la manoeuvre de pompiers / évacuation.

Une manoeuvre de l'évacuation est portée dehors 1° déconnecter la tension de nourrir des appels et 2° donner en même temps un appel avec la tension externe dans la plante de l'évacuation.

1° prennent sa retraite la tension de nourrir du bornas X61(UR) c'est nécessaire pour un chemin d'opération normale. Dû à esto X59(US disparaît du bornas), X55(UA) et X54(UK) la tension d'alimentation nécessaire pour les arrivistes d'appels et aussi la tension pour les sorties signalantes, ils décolorent aussi tous les appels. La baraque arrête dans la prochaine plante. Il est programmé intérieurement le garer avec les portes ouvertes. Le renivelación fonctionne et retarde de marche de la montée restez actif.

2° Si en même temps un appel est donné avec alimentation externe dans la plante de pompiers ou d'évacuation, il/elle est porté dehors un voyage de l'évacuation jusqu'à cette plante dans le chemin suivant:

Si la baraque a arrêté dans un il plante il commence dans le sens de l'appel, et une fois il arrive à cette plante que c'est en dehors de service avec les portes ouvertes.

Si la baraque déplace avec marche rapide dans sens de la plante de l'évacuation, départ continu jusqu'à la plante de l'évacuation où c'est en dehors de service.

Si la baraque déplace un sensu du contrario de l'évacuation plantent, la baraque arrête dans la plante possible suivante, et sans non plus ouvrir des portes pour voyager le temps d'arrêt il investit le sens de la marche jusqu'à arriver à la plante de l'évacuation où c'est en dehors de service.

L'inspection fonctionne et la récupération a la priorité sur la fonction de l'evacuación/bomberos.

#### 4.5 - sorties du contrôle.

Le contrôle sort pour les puertas, leva et les ordres de la marche, bornas X66 à X77 et X78 à X81, est porté dehors au moyen de contacts du relés. Le dessin du circuit imprimé et le modèle de relés utilisé permet dans le bornas X66 à X77 la connexion directe du circuit coffre avec une tension maximale de 250 VAC sans nécessité de contacts intermédiaires de protection. Les contacts peuvent supporter un courant maximal de 8A.

Dans le bornas X78 à X81 les sorties des marches de vitesse sont données avec une tension maximale de 24VDC, en ayant comme avantage une marche supplémentaire pour vitesse du renivelación.

#### 4.5.1 - contrôle de portes.

X75(UT) Alimentation commune pour les sorties de contrôle de portes.

X76(ZU) je Contacte de sortie pour fermer de portes.

X77(AUF) je Contacte de sortie pour ouvrir de portes.

Pour le contrôle de portes l'équipe a le relés K1 (ouvrir de portes) et K2 (fermer de portes). L'alimentation est reliée dans le borna X75(UT). Pour augmenter la sécurité, le circuit a été conçu afin que ce soit impossible de donner les ordres du début et fermer en même temps de portes, X76 perçant „fermer des portes “avec X77 „ouvrir des portes “.

Un des deux contacts de sortie fermés est toujours dans service normal d'opération.

Pendant le temps d'arrêt c'est le relé K2 (fermer de portes) celui qui est tombé et K1 (ouvrir de portes) enthousiasmé. Quand conclure le temps d'arrêt, dû à un ordre de la marche ou à que l'ascenseur est programmé avec garer avec les portes fermées, le relé K1(apertura de portes) il/elle chutes et K2(cierre de portes) il est activé.

Le fonctionnement de portes, quand vous pressez un appel dans la plante où la baraque est ou le signe de la cellule photoélectrique est reçu, il est décrit dans la section 4.3.3.

La commutation entre fermer et ouvrir de portes quand il finit un voyage il/elle est porté dehors sans retardez. Quand range de fermer de portes donne avant un voyage commence et le signe de la cellule photoélectrique est reçu ou vous pressez un appel dans la plante dans laquelle la baraque est, il/elle prend sa retraite l'ordre de fermer des portes et périmé un retardez d'approximativement 0,5 deuxième ordre est donné de portes du début.

Si il/elle ferme le microinterruptor X85, l'ascenseur est programmé avec ouvrir prématuré de portes.

Dans inspection et récupération la porte du relé K1(apertura) il est toujours tombé, et K2(cierre de portes) c'est actif seulement quand on donne un ordre de la marche. Quand une violation de temps d'enregistrements du voyage place ils baissent les deux relés.

Il peut être prouvé l'état du relés du début et fermer respectivement de portes dans le leds H61 et H62.

#### 4.5.2 - levez le contrôle.

X73-X74(RM) levez le Signe.

Ce contrôle est prévu pour les cas dans que le fonctionnement de l'impôt est indépendant du fonctionnement d'inclination du puertasa du swicht X88 (RM+TÜR ZU). Le bornas que X73 et X74 sont reliés à un contact de fermer du relé K3, ces relé ont travaillé quand un ordre donne de porte de la fermeture pour emporter un voyage et la tension est reçue dans l'entrée X6(TZK).

Avec X88 a ouvert là-bas est levez seulement signe pendant porte qui ferme dans plante et pendant le voyage. Avec X88 a fermé il y a lève toujours le signe quand il y a signe de fermer de portes.

#### 4.5.3 - contrôle de marches principales.

Bornas X67,... X70.

Le relés K4(H64), K5(H65), K6(H66) et K7(H67) ils contrôlent les ordres de la marche principaux.

L'équipe est programmée pour donner seulement seulement ordre de marche rapide pendant la phase de marche rapide, et lentement marche pendant la phase de marche lente. Fermer le microinterruptor X89 vous peut programmer l'équipe afin que vous d'aussi ordre de marche lente toutes les fois qu'il y a ordre de marche rapide.

Emporter le renivelación manoeuvre avec vitesse lente K5(lenta), il/elle devrait fermer le microinterruptor X90.

Le relés K6(Ab) et K7(Auf) ils contrôlent respectivement les ordres de marche de sens de l'inclinaison et montée. Dans les cas d'ascenseurs hydrauliques, vous pouvez introduire une continuation d'approximativement 0,5 secondes dans le ventil de la montée, en fermant le microinterruptor X86.

Bornas X66(SK) confirmation de circuit coffre et X71(UG) il dévie (pour renivelación).

Les ordres de vitesse et adresse sont donnés seulement, quand il y a de la tension présente dans le borna X66(SK), mesurez quant à X65(N), et cette tension est au moins pendant écurie 0,5 secondes. Donner un ordre de marche du renivelación on ne pense pas cette entrée.

Dans le borna X71(UG) la tension est reliée pour l'investissement des portes et contacts de l'impôt dans l'événement de renivelación et niveler avec les portes ouvertes.

Il/elle a été porté dehors le circuit afin que vous il/elle ne peut pas donner ordre de marche rapide avec les portes ouvertes.

Pour plus grande sécurité de l'équipe le bornas X64(N a été prévu) relier la tension du refencia (neutre ou commun) du contactores de la marche.

#### 4.5.4 contrôle de marches de secours.

Bornas X79 à bas tension X81 Gauche supplémentaire pour les marches de vitesse.

Le borna X78(U) c'est l'alimentation pour le bornas de sortie X79(NS), X80(LGS) et X77(SCH). Ceux-ci sont sortis de bas tension supplémentaire, comme maximum 24VDC. Ces signes activent le K du relés correspondant (, K9, K10 dans un chemin indépendant.

Le relé K8 donne X79(NS à la sortie de vitesse du renivelación).

Le relé K9 donne X80(LGS à la sortie de vitesse lente).

Le relé K10 donne X81(SCH à la sortie de vitesse rapide).

Les contacts du relés K8, K9 et K10 peuvent travailler seulement avec bas tension et ils pourraient être utilisés pour le contrôle d'un régulateur de vitesse.

#### 4.5.5-Luz ont temporisé baraque.

Le relé K11 à côté du bornas X82 (TÊTE) et X78 (OU) ils emportent le contrôle sélectif de l'illumination de baraque. Les restes K11 ont activé pendant l'ouverture de portes, la marche, le temps d'arrêt et il/elle séjours après avoir fermé des portes quelques secondes.

#### 4.6 contrôle abus d'appels.

Après le fonctionnement du fotocélula du signe on travaille un maximum de deux appelle des intérieurs. L'autre baraque appelle et le sol est effacé. Avec chaque performance de signe du fotocélula la suppression d'appels est évitée.

5 - CARTE 4805 SUPPLÉMENTAIRE sur la carte base 4804 pour inscription d'appels sur chemin sélectif

#### 5.1 - construction du KSA-18 Sélectif.

Le KSA-18 peut travailler les appels dans chemin employé sélectif du sens de la marche avec la carte additionnelle 4805.

Cette carte additionnelle est reliée perpendiculairement dans la carte il en base 4804. Le nombre de relés d'inscription de l'appel et confirmation qui sont montées dans la carte supplémentaire, est porté dehors dans fonction du nombre de plantes qu'il y ont, mais les relé seront toujours montés et l'appel de la dernière plante sera relié dans le correspondre à 16 heures. Le même comme dans la carte il base prévu 16 relés sont.

Exemple: Dénomination d'une équipe avec 5 les KSA arrêtés TIQUENT 18/5

#### 5.2 - la fonction employé sélectif du sens de la marche.

Le KSA-18, grâce à la carte additionnelle 4805, il a deux entrées d'ayant appelé par plante, nécessaire être capable de travailler dans chemin employé sélectif du sens de la marche. Les appels de baraque sont reliés dans les entrées de l'appel avec reconnaissance X1, X2,... X16 de la carte supplémentaire. Les appels externes sont reliés dans la carte qu'il base. L'alimentation pour les arrivistes de baraque, tant d'intérieur comme externe, il/elle est emporté pour le borna X59(US).

Le sauteur devrait OUVRIR X92 et placer le pont (Br..) correspondre dans le lieu géométrique dans quo ils sont libres la place du relés. La réception d'enregistrements des appels place dans le chemin suivant: Les appels intérieurs et extérieur sont mémorisés et ont enregistré avec une tension de 24VDC.

Quand l'ascenseur va de la plante paramètres bas avec sens de la montée ou d'inclinaison, il/elle aide seulement le loin appel. Si l'ascenseur va vers la plante basse, il/elle aide tous les appels.

L'ascenseur aide toujours, indépendamment du sens de la marche, les appels intérieurs ou de baraque.

Les appels de baraque sont ceux-là qui ont la priorité dans le prendre de décision d'un nouveau sens de la marche.

Quand on donne un appel de baraque dans une plante, cela est aussi enregistré dans l'arriviste d'appel externe qui correspond à cette plante. Le signe de la reconnaissance peut avoir à tout prendre une charge de 1A. Quand arriver l'ascenseur à une plante, il/elle prend sa retraite le signe d'inscription des deux arrivistes de l'appel.

Pour la plante basse programmée c'est seulement possible un arriviste de sol appel

Les appels pressés sont signalés dans les diodes a mené H1 à H16.

#### 5.3 - Paramètres de la plante basse pour la fonction sélective.

Avec la carte 4805 conserve paramètres l'équipe dans montée de l'entrée sélective jusqu'à la 6<sup>a</sup> plante. On conserve paramètres comme plante basse qu'il a travaillé comme sélectif dans montée et incliné, une de ces premières 6 plantes. Pour cette programmation ils sont les couples de changements X93/X94 jusqu'à X101/X102, et ils sont programmés dans le chemin suivant:

a)	Inclinaison sélective	changement supérieur changement inférieur	horizontal diagonal
b)	Montée sélective	changement supérieur changement inférieur	diagonal horizontal
c)	Subida/bajada sélectif	changement supérieur changement inférieur	horizontal horizontal

L'ascenseur aide à tous les appels externes quand il va avec sens de la montée vers la plante basse.

C'est nécessaire à penser qui toutes les plantes, au-dessous du sol la plante a considéré inférieur, ils devraient être codés comme sélectif dans montée.

## 6 NOMENCLATURE

### 6.1 - nourrir de l'équipe.

X63(24V), X62(0V)	Nourrir de l'équipe 24VDC $\pm$ 15%, tension sans filtrer, Imáx (200mA, a protégé avec F1(1A)
X61(UR), X60(0V) H16	Alimentation d'entrée pour les appels et signaler. Bornas (X20 à x59) 24VDC $\pm$ 15%, sans filtrer, Je = il Ajoute de Signaler + 25mA Appelés x enregistrés Imáx = 4A, a protégé avec F2(4A)

#### 6.1.1 - alimentations de sortie pour les arrivistes de l'appel.

X59(US) et sélectif	H20	Alimentation de sortie pour les appels dans chemin collectif  V = 24VDC occupé de X61(UR)
X54(UK) universel	H39	L'alimentation de sortie pour la baraque appelle dans chemin  V = 24VDC occupé de X61 (UR)
X55(UA) chemin universel	H57	Alimentation de sortie pour les appels externes dans  V = 24VDC occupé de X61 (UR)

#### 6.1.2 - nourrir pour les signes de l'indication.

Toute l'indication signe, sauf X18/19(FEHLER-MISHAP) ils prennent la tension de nourrir du borna X61(UR). X18/19 est les bornas libèrent de possibilité.  
Les charges de la maxime ont permis c'est de 1A pour sortie.

X56(B)			Sortez pour la signalisation d'occupé
X57(AUF)	H37	K37	Le signal de lecture et ensuite sens de la marche, montée,
X58(AB)	H38	K38	Le signal de lecture et ensuite sens de la marche, inclinaison,
X21(S1), X23(S2) jusqu'à X51(S16)			Signaler de de position des plantes 1,... 16
		H21, H22 a.H36,	
X18, X19 H40,			Je contacte gratuitement de possibilité pour la signalisation de la mésaventure
			Pmáx = 48W/110VA, Vmáx = 240VAC
			Imáx = 1A, tension 500VAC secondaire,

#### 6.1.3 - entrées de l'appel / Sorties de reconnaissance de l'appel.

X22(R1), X24(R2) À X52(R16)...	Entrada/salida terminal pour les appels du 1 à 16
et sortie d'inscription de ces appels	
H41,... H56	Ientrada = 25mA
K41,... K56	Ventrada = 24VDC occupé de X57(US), ou de X52(UK) et
X53(UA)	Isalida = 1Amáx occupé de X59(UR)

#### 6.1.4 - marchez des ordres dans inspection et récupération.

X20(I )	H41	K41	Ordre de l'inclinaison pour inspection et récupération
X53(I )	H56	K56	Ordre de la montée pour inspection et récupération

## 6.2 - entrées du contrôle.

Toutes les entrées du contrôle sont nourries avec une tension de  $24\text{VDC} \pm 15\%$  sans filtrer. Dans le borna X14(0V) la tension négative devrait être reliée. Le courant de charge de chaque entrée est de 10mA.

X1(TPS)	H1	Place de portes quand garer
X2(AS)	H2	Contrôle de moteur arrêté
X3(LS)	H3	Cellule photoélectrique
X4(INS)	H4	Inspection
X5(RHS)	H5	Récupération
X6(TZK)	H6	Contrôle de portes fermées de sols
X7(TZ)	H7	Arrivée de fermeture de la porte
X8(IMP)	H8	Impulsions
X9(BU)	H9	Égalisé inférieur
X10(BO)	H10	Égalisé supérieur
X11(KU)	H11	Correction inférieure
X12(KO)	H12	Correction supérieure
X13(VL)	H13	Il charge complet
X14(0V)	Tension de 0V de la référence pour le bornas d'entrée X1,... X13	

## 6.3 - contrôle de température.

X14(T1) X15(T0) H14	Rapport Bornas pour un PTC, le borna que X16 est relié à X14
X17; (24V)	Nourrir

## 6.4 - levez contrôle et portes.

X73(RM)	Hypnotisez de la tension pour l'impôt, $V_{\text{máx}} = 250\text{VAC}$	
X74(RM)	H63	Sortez de la tension pour l'impôt, 250VCA, 8A,
X75(UT)	Hypnotisez de la tension pour les ordres de portes, $V_{\text{máx}} = 250\text{VAC}$	
X76(ZU)	H62	Sortie de fermer des portes, 250VCA, 8A,
X77(AUF)	H61	Sortie d'ouvrir des portes, 250VAC, 8A,

## 6.5 - marchez des mécanismes.

X66(SK)	H15	Hypnotisez de la tension pour le fonctionnement du contactores dans chemin de opération normale. (Fin de la série coffre) ONU = 230VAC contre X63, Imáx. = 8A
X65(N)		Châtrez, entrée
X64(N)	H15	Châtrez, sortez pour le contactores de la marche
X71(UG)		Hypnotisez de la tension pour le fonctionnement du contactores dans une manoeuvre de renivelación avec les portes ouvertes (éviter les contacts de portes et il pèse de la série coffre)
X67(AUF)	H67	Sortie d'ordre de la montée, 250V, máx 8A,
X68(AB)	H66	Sortie d'ordre de l'inclinaison, 250V, máx 8A,
X69(LGS)	H65	Sortie d'ordre de marche lente (standard), 250V, máx 8A,
X70(SCH)	H64	Sortie d'ordre de marche rapide (standard), 250V, máx 8A,

6.5.1 - les sorties d'adicionales/Luz de la vitesse ont temporisé baraque.

X78(U)		Commun d'entrées pour les signes de vitesse et lumière la baraque a temporisé.
X79(NS)	H68	La sortie pour renivelación se hâte, máx 1A
X80(LGS)	H69	Sortez pour vitesse de marche lente, máx 1A (Sortie standard)
X81(SCH)	H70	Sortez pour vitesse de marche rapide, máx 1A (Sortie standard)
X82(RES)	H71	Luz a temporisé baraque, máx. 1A

6.6 mise au point potentiomètres et programmant swicht.

R85(T. d'arrêt) Règlements du temps de bases de l'arrêt entre 2 et 20 secondes

R86(T. de voyage) Règlements du temps de voyage entre 4 et 40 secondes

R87(T. de portes) Règlements du temps de portes entre 2 et 12 secondes.

X83 paramètres de cargaison à la plante inférieure  
 Abierto=no est cargaison  
 (-) = il y a la cargaison chaque 7 minutes (Cargaison +)=hay  
 chaque 14 minutes

X85 paramètres d'ouvrir prématuré de portes  
 Abierto=no est ouverture prématurée (il est attendu X2(AS))  
 Cerrado=hay ouverture prématurée (quand recevoir X9(BU)/X10(BO))

X86 paramètres de continuation de marche de la montée  
 Abierto=no est continuation  
 Continuation Cerrado=hay de 0,5 secondes de marche de la montée

X88 paramètres: levez le contrôle  
 Ouvert = sortez selon X6 et de l'ordre de la marche Fermé = toujours sorti avec ordre de  
 fermeture de la porte

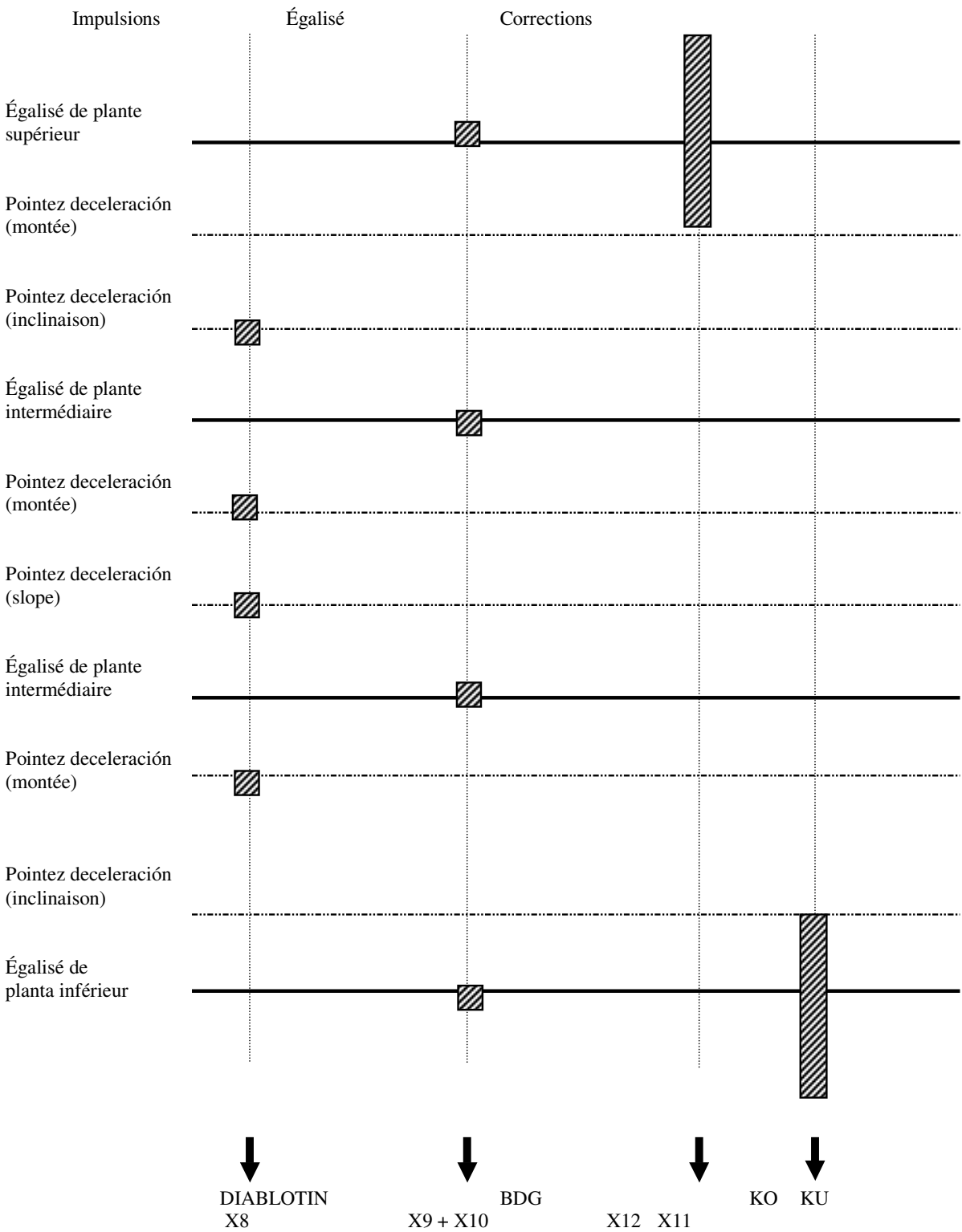
X89 paramètres de marche lente  
 Ouvert=marcha rapide et alors marche lente  
 Fermé=marcha rapide et lent en même temps, alors il/elle chutes rapide et lentement le marche restes  
 activés

X90 paramètres de marche lente  
 Ouvert=estándar Fermé=se donne aussi ordre de marche lente toutes les fois qu'il y a un ordre de  
 marche du renivelación

X91 paramètres: je préviens de mésaventure ö = d'ouverture; s = de  
 fermeture

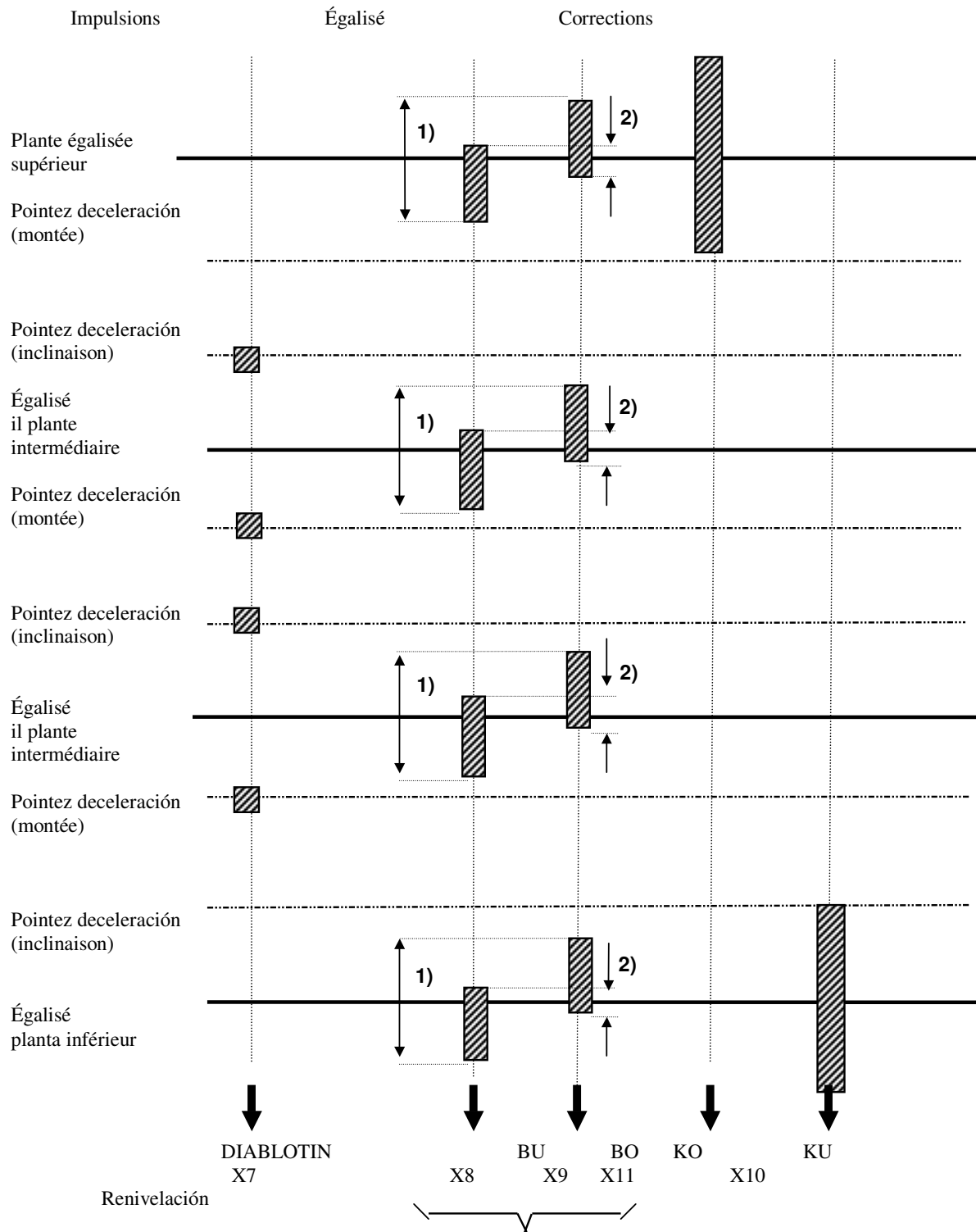
X92 paramètres: réception d'appels  
 Ouvert = inclinaison sélective (seulement avec carte additionnelle 4805) Fermé =  
 universel (seulement trabaja un appel chaque fois)

6.7 diagramme de pulsations sans renivelación.



La durée minimum des impulsions est de 20ms.

6.9 diagramme de pulsations avec renivelación.

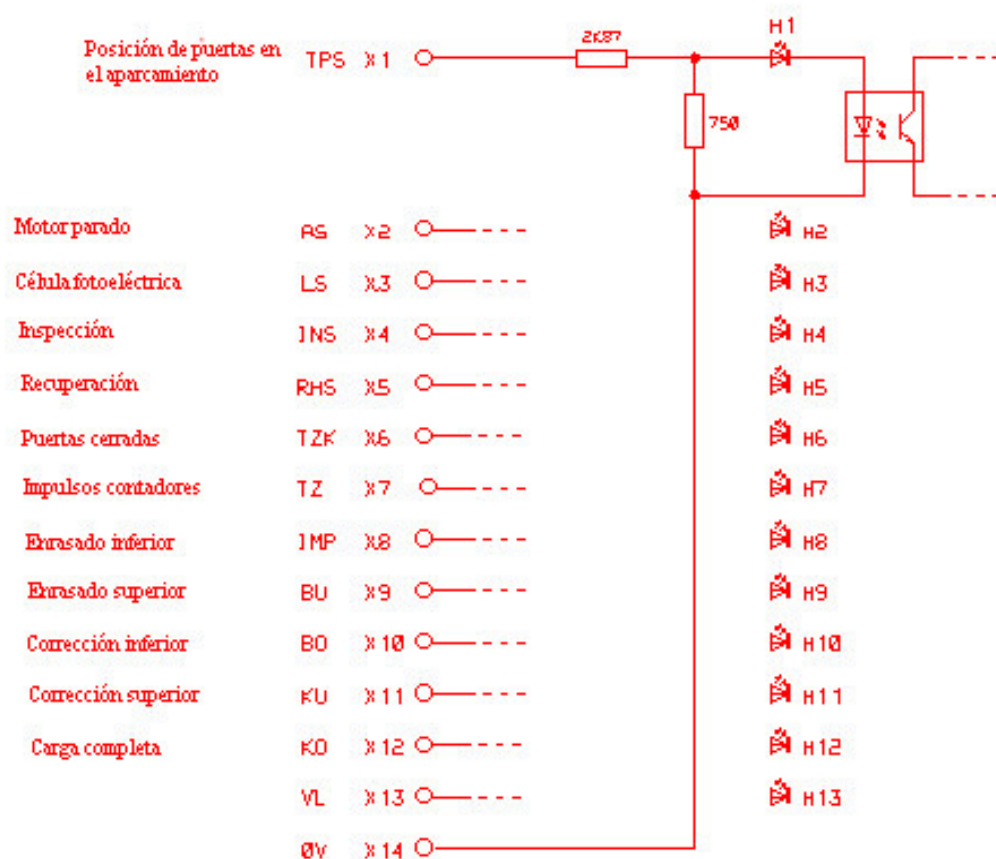


1) región du renivelación.

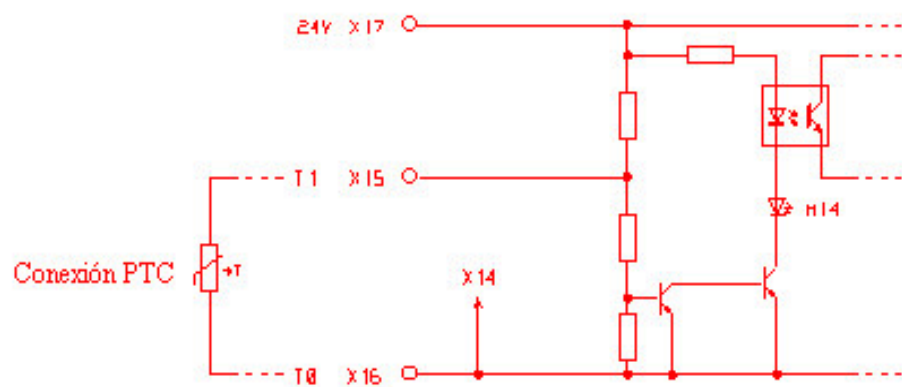
2) région d'ayant égalisé.

La durée minimum des impulsions du billet est de 20ms.





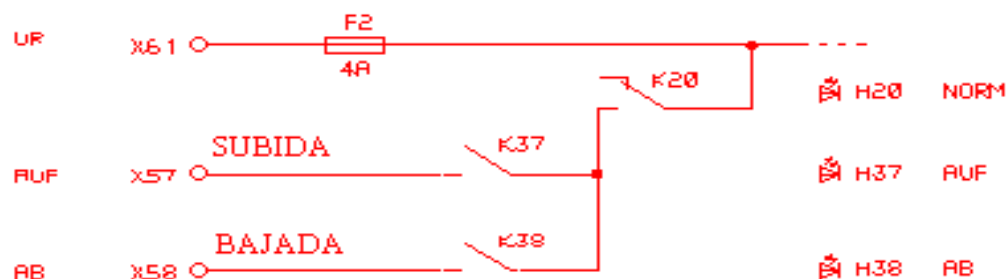
Punto 2.- Esquema de las entradas X1 - X13



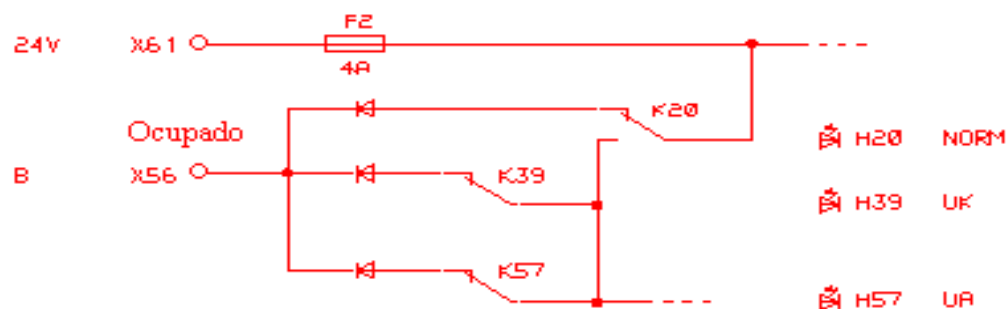
Punto 3. Figura para la conexión de la PTC



Punto 4. Esquema de la salida de avería X18-X19



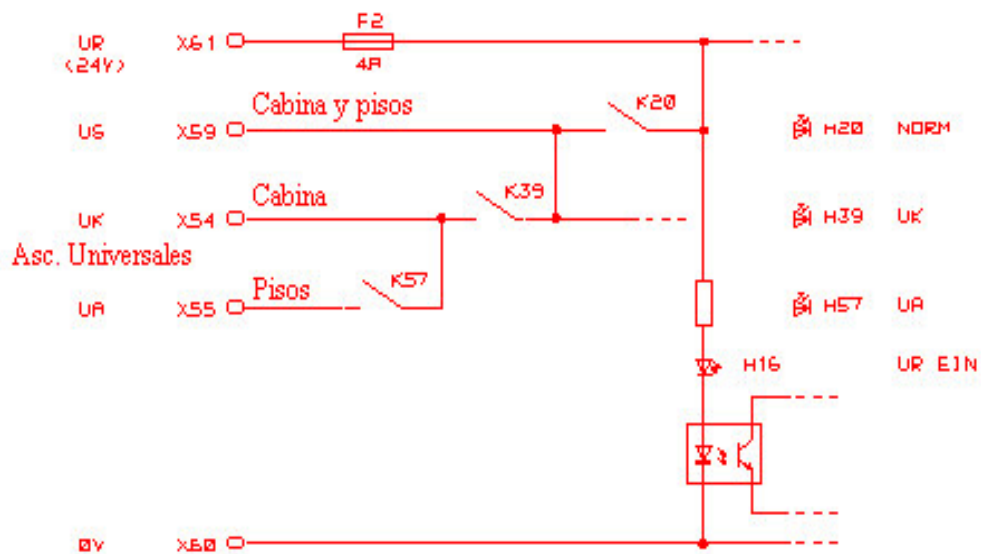
Punto 5. Esquema de las salidas de flechas de dirección X57, X58



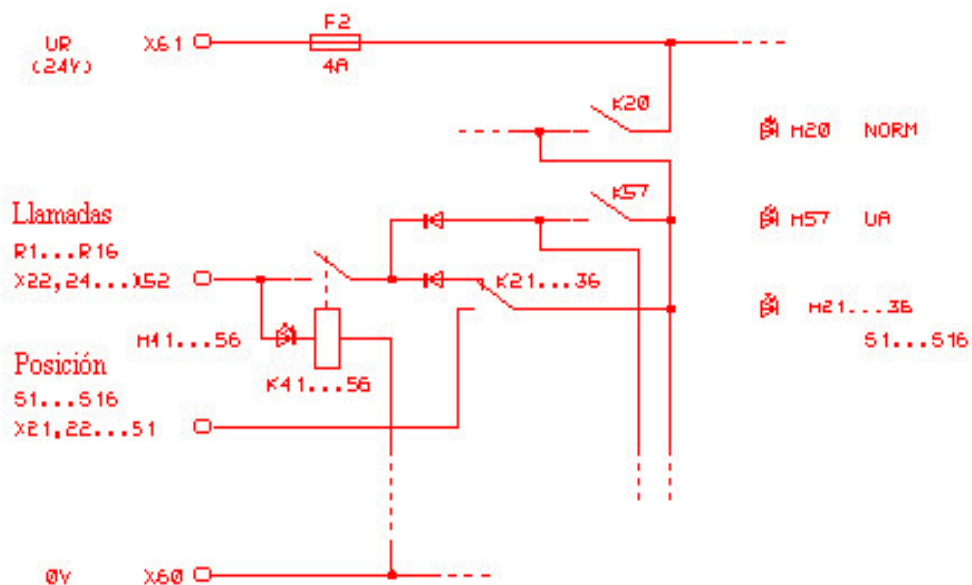
Punto 6.- Esquema de la indicación de ocupado X56



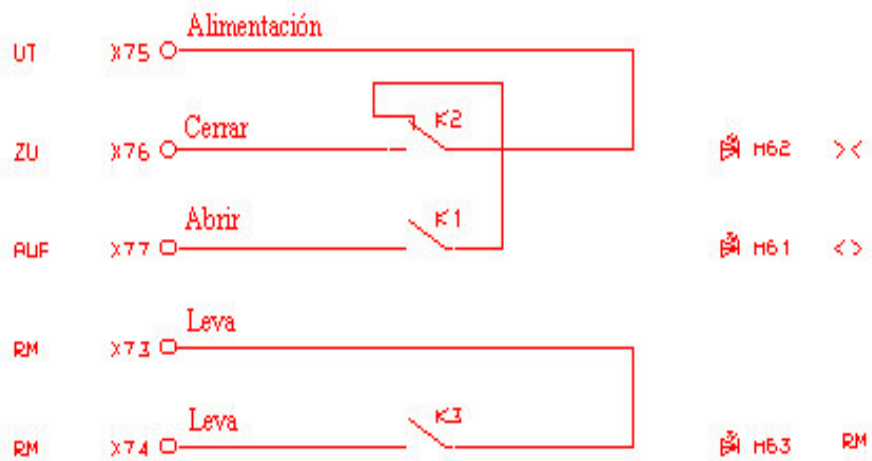
Punto 7.- Esquema de las salidas de velocidades adicionales X78-X82



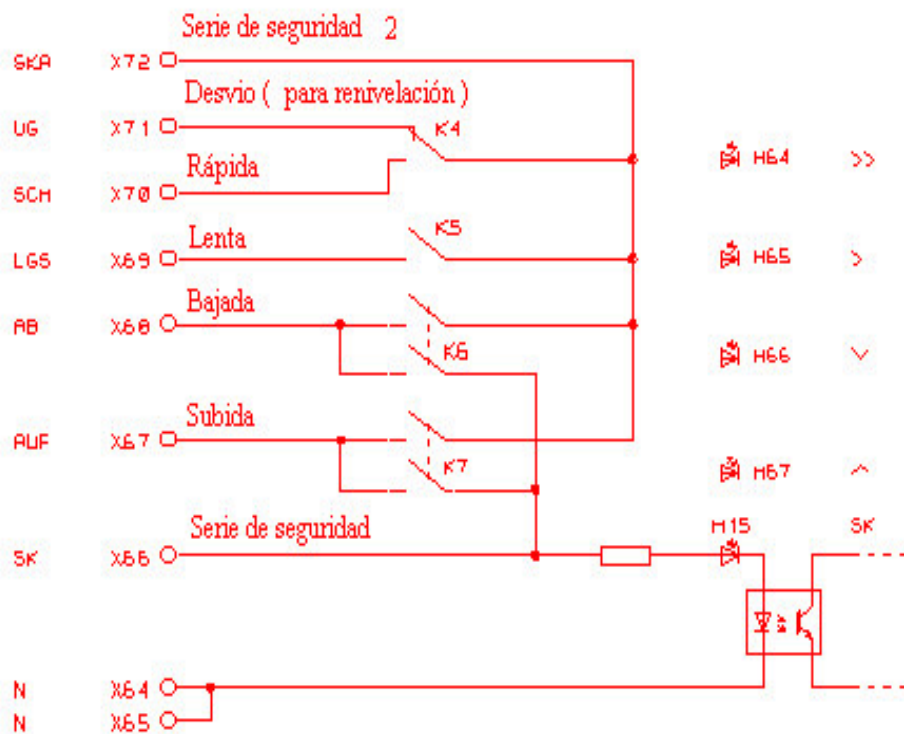
Punto 8.- Alimentación de los pulsadores de llamada



Punto 9.- Esquema de las entradas de llamadas y salida de posición



Punto 10.- Esquema de salidas de puerta y leva



Punto 11.- Salidas de mandos principales

